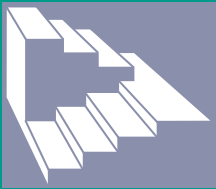


THE BANISTER

CRYSTAL



STAIRS, INC.

Contenido

Página 2

- El Rincón de Martha
- El ABC de la seguridad ante la exposición solar
- Para controlar las rabietas
- Tome el atajo

Página 3

- Maneras para tener éxito con la autoestima infantil
- Su amigo de servicios a la familia

Página 4

- Recurso: Reapertura de la biblioteca en nueva ubicación
- ¡Regresa El Proyecto de Ayuda para Necesidades Especiales (SNAP)

Equipo editorial
Mary Hruby
Yuovene Whistler

Colaboradoras
Olivia Carrillo
Marianne Granados
Mary Hruby
Anita Lee-Smith
Rosa I. Velasco
Yuovene Whistler
Martha Williams

¿Tiene algún comentario o sugerencia?
banister@crystalstairs.org

The Banister es el boletín informativo de Crystal Stairs, Inc. para padres y proveedores, 5110 W. Goldleaf Cir., Suite 150, Los Angeles, CA 90056, 323-299-8998.

Copyright © 2010 Crystal Stairs, Inc. Todos los derechos reservados. Algunas de las fotografías que aparecen en esta publicación pueden emplear modelos profesionales.

Volumen 2, Número 3, Verano de 2010



Contactos con Colegas + Solución de Problemas = Más Poder en la Vida

Hay muchas cosas que forman parte de mantener un negocio de cuidado de niños exitoso, ya sea desde el punto de vista de los dueños o desde el punto de vista de las familias, los mejores resultados tienen lugar cuando los proveedores y las familias trabajan juntos. Puede haber desafíos, como cuando se maneja cualquier negocio, pero estos pueden ser superados. Esto es lo que sabemos y esto es lo que más de 70 proveedores descubrieron cuando hicieron frente a un tremendo aguacero el 27 de febrero para asistir a nuestro primer Foro para que los proveedores tengan más poder en la vida.

Auspiciado por nuestro Departamento de Recursos y Referencias, el propósito del Foro fue proporcionar un ambiente en el cual los proveedores pudieran reunirse para compartir y resolver problemas relacionados a cosas comunes y a sus inquietudes relacionadas con la operación de sus negocios. Los proveedores sugirieron áreas de discusión que consistieron en Asuntos legales y Contratos; Presupuestos y contabilidad; Mercadeo;

y Comunicaciones. Varios de los proveedores con mayor experiencia y conocimientos se enlistaron para facilitar las discusiones, haciendo de ello un verdadero evento por, de y para nuestra comunidad de proveedores. Las siguientes son sugerencias útiles sobre cada área temática:

■ *Al crear un contrato con los padres, asegúrense de proveer información claramente escrita acerca de sus reglas y normas.*

■ *Den incentivos a los padres que les refieran a otros padres a su negocio.*

■ *Usen programas de computadora (por ejemplo, QuickBooks) para organizar los gastos y llevar una cuenta de las finanzas.*

■ *Mantenga a los padres al día acerca de cualquier cambio en sus servicios, dejando notas o cartas.*

Den un vistazo al boletín de noticias "Take Note" (Tomen Nota) en futuras ediciones para obtener más sugerencias.

Damos gracias especiales a las proveedoras que lideraron nuestras discusiones: Penny Cunningham, Anna Vera, Linda Dunn, Veronica Clark y Maria Aguado.

El Rincón de Martha

Las conexiones sociales están aquí! Son una nueva manera para que los padres y los proveedores se conecten con nosotros, averigüen lo que está pasando en Crystal Stairs, y también se diviertan! En la página inicial de nuestro sitio Web, crystalstairs.org, hagan clic en los iconos de Facebook y de YouTube para que vean por su cuenta.



Hágase amigo o amiga en **Facebook** para ver fotos, enterarse sobre los eventos de la comunidad y de recursos existentes, a través de Crystal Stairs. Lo mejor de todo es que el registro es completamente gratis.

Nuestro canal en **YouTube** presenta cosas tales como "Story Banking Project" (Proyecto de recolección de historias), donde los padres y los proveedores hablan acerca de lo importante que es el cuidado de niños para ellos y cómo los recortes presupuestales propuestos afectarían a sus familias. ¡Den hoy un vistazo, los veremos en línea!

Tenemos otras maneras de conectarnos y comunicarnos. ¿Han usado nuestros servicios de 24 horas al día, siete días a la semana? Los padres pueden obtener referencias de proveedores de cuidado de niños haciendo clic en la casilla de nuestro sitio Web que dice "Find Child Care Here" (Encuentren aquí cuidado de niños). Cientos de proveedores obtienen información acerca de sus reclamaciones de pago a través de nuestro sitio Web o llamando por teléfono a un sistema telefónico automatizado de procesamiento de reclamaciones de pago.

¿Tiene usted un cumplido o una queja acerca de nuestro personal o de nuestros servicios? Nuestro Departamento de Garantía de Calidad está aquí para responder a sus preguntas e inquietudes de una forma rápida y amistosa. Llámelos al teléfono 323-421-1020 o envíeles un correo electrónico a: customerservice@crystalstairs.org.

Nuestras reuniones periódicas de Diálogo con los Proveedores continúan, de manera que podamos oír acerca de los temas e inquietudes que tengan en mente. Hemos tenido varios Grupos de Enfoque animados e informativos, para obtener ideas de los proveedores así como sus comentarios acerca de nuevos servicios y proyectos que estemos considerando o probando, antes de ser implementados.

Tomem Nota

El ABC de la seguridad ante la exposición solar

- Eviten el sol del mediodía, especialmente entre las 10 a.m. y las 4 p.m. Las criaturas menores de 6 meses no deben exponerse a luz solar directa, y sus carriolas deben tener sombra. Traten de proveer sombra al exterior de sus casas con árboles, plantas, balcones cubiertos, parasoles o toldos solares.
- Los niños mayores de 6 meses de edad deben usar una loción protectora solar de SPF 15 o mayor grado. Lean la etiqueta para asegurarse de que proteja contra rayos ultravioleta (UVA) y (UVB) y que no contenga PABA o alcohol. Aplíquela en todas las áreas expuestas por lo menos con 20 minutos de anticipación. Reapliquela cada 2 horas después de nadar o perspirar.
- Cúbrase al aire libre con un sombrero de ala ancha o con una visera para el sol; use ropa con un tejido apretado, de color claro y gafas para el sol. Use protección solar para ventanas o filme UV de aislación térmica para ventanas para detener casi el 100% de los rayos Ultra violeta que entran por la ventana de su auto.

Para controlar las rabietas

- **Lo más importantes es permanecer calmados, esperar a que pase la rabietta y muestre al niño la manera de portarse bien.**
- **Mantenga el sentido del humor y no reaccione excesivamente, eso es lo que el niño está haciendo.**
- **Encuentre un lugar callado para abrazar al niño. Háblele con voz suave o tóquele una música relajante.**
- **Cuándo presenta que el niño va a frustrarse por algo, desvíe su atención a otra cosa.**
- **Dar al niño opciones en cosas pequeñas puede evitar la rabietta.**
- **Alabe al niño que demuestra autocontrol y que expresa sus sentimientos por medio de palabras, en vez de "portarse mal."**

Tome el atajo

Proveedores y padres, ¿están cansados de esperar en fila sólo para obtener una copia de sus Registros de Asistencia o Reclamaciones de Pago del Proveedor (PPR)? Gracias al personal de nuestra recepción y al Departamento de Tecnologías e Información, ahora usted puede hacerlo por su cuenta. Vaya al área donde se imprimen copias, en nuestra recepción, entre su Identificación como proveedor o su Identificación familiar y puede imprimir sus registros de asistencia o reclamaciones de pago para cualquiera de sus niños inscritos, con un solo clic. Si usted necesita ayuda, un amistoso miembro del personal estará siempre allí asistirlo/a.



Su Amigo de Servicios a la Familia

Hay más de 80 Especialistas de Servicios a la Familia en nuestro programa CalWORKs Etapa 2, Etapa 3 y en el Departamento de Pagos Alternativos. Éstas son algunas de las maneras en que ayudan a padres y proveedores:

- Se esfuerzan en asegurar que usted reciba servicios de alta calidad.
- Explican los detalles acerca de los requisitos del programa para que padres y proveedores puedan participar exitosamente.
- Se esmeran en tener los archivos al día, de modo que los padres puedan mantener sus servicios y que los proveedores reciban sus pagos.
- Están en contacto con los padres y proveedores acerca de los cambios de su estado en el programa.
- Comunican la información necesaria y refieren a los padres a otros servicios familiares y comunitarios que puedan necesitar.
- Contestan con precisión sus preguntas acerca del programa.
- Activamente buscan oportunidades de capacitación para mejorar la calidad en los servicios que les proporcionamos.
- Las ideas de los padres y proveedores son siempre bienvenidas para mejorar nuestros programas.
- Nuestra misión es dar apoyo para “mejorar la vida de las familias a través de los servicios de cuidado de niños.”
- También se sienten orgullosos de trabajar con padres y proveedores.
- Se sienten orgullosos de trabajar con padres y proveedores, enseñándoles a ser autosuficientes así como también con el desarrollo y crecimiento de los niños.

Éxito con la Autoestima

Hay muchas maneras en que los padres y los proveedores pueden trabajar juntos de modo que los niños desarrollen sentimientos positivos de autoestima.

- Ayude a los niños a sentirse especiales y apreciados. Concentrarse en sus puntos fuertes cuando esté lidiando con un problema; dará un mejor resultado para el niño.
- Ayude a los niños a desarrollar destrezas para resolver problemas y tomar decisiones. No esté siempre listo con la “respuesta”. Ensaye con una situación en de juego de roles, haciendo y contestado preguntas para que los niños puedan aprender con confianza cómo hallar la solución al problema.
- Proporcione opciones a los niños. Incluso en cosas pequeñas, las

opciones ayudan a los niños a sentir que tienen control sobre sus vidas.

- Déle oportunidades para ayudar. A los niños les encanta especialmente el poder mostrar sus destrezas y habilidades. Se siente bien de tener algo que ofrecer a la gente en su mundo.
- Sea empático y evite comentarios críticos. Los niños se ponen defensivos cuando una dificultad en una situación es “personalizada” o si se les echa la culpa por su falta de motivación en vez de resaltar la necesidad de cambiar su enfoque para resolver el problema.
- Sea realista. Conozca lo que se espera de los niños a diferentes edades y etapas de su desarrollo. Establezca metas alcanzables para que los niños puedan desarrollar sus destrezas y se sientan exitosos en lo que hacen.

Reapertura de la Biblioteca de Recursos

El Departamento de Recursos y Referencias (R&R) de Crystal Stairs ha reabierto la Biblioteca de Recursos en su nuevo local en Wateridge! La

Biblioteca de Recursos es un lugar para proveedores de cuidado de niños que participan en proyectos del Departamento de Recursos y Referencias, profesionales de cuidado

y educación temprana y estudiantes de desarrollo infantil que viven en la área de servicio de R&R.

La Biblioteca de Recursos ofrece una variedad de recursos y materiales para mejorar la calidad de programas de cuidado de niños. Muchos de estos artículos por su alto costo, son inaccesibles a proveedores. Esto limita la variedad de materiales apropiados para el desarrollo de los niños que son necesarios para actividades basadas en currículos.

Nosotros entendemos que esto es una lucha continúa. Nuestra meta es de asegurar que los recursos de la Biblioteca son usados para adquirir y mantener lo que proveedores necesitan para hacer la conexión.

Ofrecemos:

- Libros y videos sobre desarrollo infantil, currículo, salud y seguridad, nutrición, negocio y mucho mas
- Libros y música para niños
- Materiales, equipo y juguetes educativos, como juegos, rompecabezas, equipo de juego dramático, manipulativos, y juguetes para infantes
- Uso de máquina para laminar y maquinas para recortar
- Ayuda en seleccionando materiales apropiados para el desarrollo de los niños

¡Llame para informarse sobre cómo puede obtener su tarjeta de la Biblioteca de Recursos! ¡Únase con otros proveedores que usan y disfrutan de lo que tiene que ofrecer la Biblioteca! Para más información llame a 323-421-1210.



iRegresa SNAP!

El Proyecto de Asistencia para Necesidades Especiales (SNAP) ha regresado al Departamento de Recursos y Referencias de Crystal Stairs. El proyecto será por un año y es diseñado a:

- Conectar a las familias con programas y servicios especializados
- Aumentar el número de proveedores de cuidado infantil que pueden cuidar niños con una variedad de necesidades especiales y discapacidades

■ Capacitar a padres y proveedores con asistencia técnica, entrenamiento de calidad y recursos. Las cuatro áreas principales de enfoque del proyecto son:

- Referencias para Cuidado de Niños
- Asistencia Técnica
- Entrenamientos
- Recursos Comunitarios

Para más información favor de llamar a 888-KIDS-247 o 888-543-7247.